

المادة 2: تبقى كلفة العملية بدون تغيير قدرها : .....

ARTICLE 2 : le coût de l'opération demeure inchangé il est de : ..... DA

المادة 3 : يكلف المرسل اليهم المشار اليهم فيما أدناه بخصه بتنفيذ هذا المقرر

ARTICLE 3 : Les destinataires indiqués ci-après sont charge chacun en ce qui le concerne de l'exécution de la présente décision

<b>مسؤول النشاط</b>

المرسل اليهم	Destinataires
السيد السوالي	
السيد مدير البرمجة و المتابعة الميزانية	
السيد المراقب الميزانياتي	
السيد أمين الخزينة	

وزارة / مديرية .....  
رقم .....  
مؤرخ في .....  
رقم التسجيل و م / م ع م .....  
N° Décision d'inscription MF / DGB .....  
رقم الثابت .....  
N° Fixe .....

Portefeuille de programmes	.....	محفظة البرامج
Programme	.....	البرنامج
Sous Programme	.....	البرنامج الفرعي
Action (Sous action)	.....	النشاط (النشاط الفرعي)
Titre 3	.....	العنوان 3
N° Opération	.....	رقم العملية

DECISION DE MODIFICATION DES  
CARACTERISTIQUES

## مقرر تغيير مواصفات

إن مسؤول النشاط .....  
بمقتضى القانون العضوي رقم 15-18 المؤرخ في 22 ذي الحجة عام 1439 الموافق 2 سبتمبر سنة 2018 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم  
و بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-403 المؤرخ في 14 جمادى الأولى عام 1442 الموافق 29 ديسمبر 2020، الذي يحدد شروط نضج وتسجيل البرامج  
و بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-404 المؤرخ في 14 جمادى الأولى عام 1442 الموافق 29 ديسمبر 2020، الذي يحدد كفاءات تسيير وتفويض الاعتمادات المالية  
و بمقتضى القرار رقم 124 المؤرخ في 15 غشت 2022 الذي يحدد الأصناف الفرعية للنفقات وكذا ترميز التصنيف حسب الطبيعة الاقتصادية لأعباء ميزانية الدولة  
و بمقتضى القرار رقم 03 المؤرخ في 11 يناير 2023 الذي يحدد كفاءات نضج وتسجيل عمليات الاستثمار العمومي للدولة بعنوان برنامج  
بمقتضى مقرر التسجيل لسنة ..... لوزارة المالية "المديرية العامة للميزانية" رقم : ..... المؤرخ في .....  
بمقتضى مقرر إعادة تقييم لسنة ..... لوزارة المالية "المديرية العامة للميزانية" رقم : ..... المؤرخ في .....  
وبمقتضى مقرر التفريد رقم: ..... المؤرخ في .....  
بمقتضى مقرر وزارة المالية - المديرية العامة للميزانية - رقم ..... المؤرخ في .....  
و بعد رأي مديرية البرمجة و المتابعة الميزانياتية رقم ..... المؤرخ في .....

يقـرر ما يلي

## DECIDE

المادة 1 تغير مواصفات العملية المشار اليها في الجدول (( أ )) وفقا للجدول ((ب)).

ARTICLE 1- Les caractéristiques de l'opération rappelées dans le tableau A sont modifiées  
selon de tableau B

1 N° de l'Opération	<input type="text"/>	1 رقم العملية
2 Nature du Financement	<input type="text"/>	2 طبيعة التمويل
3 Libellé de l'Opération	<input type="text"/>	3 نص العملية
4 Echancier	<input type="text"/>	4 الجدول الزمني
5 Localisation	<input type="text"/>	5 الموقع
6 Consistance Physique et Emploi	<input type="text"/>	6 المحتوى مادي ومناصب شغل

## A. Situation Antérieure :

## أ. الحالة السابقة

1-Numéro

1-رقم:

2-Libellé

2-نص:

3- Nature du Financement (10<sup>3</sup> DA)3- نوع التمويل (10<sup>3</sup> دج)

Financement	التمويل	مساهمات ميزانية الدولة	قروض الخزينة	Autres	غير ذلك	Total	المجموع
		Concours du Budget de l'Etat	Prêts du Trésor				
Montant	المبلغ						

4. الجدول الزمني للإنجاز

4.Echéancier de Réalisation

Individualisation	تفريد		الإنتلاق		الإستكمال	
	ش	An	س	An	س	An
Mois			Tr.		Tr.	

5- الموقع

5. Localisation

Localisation	تحديد الموقع	ولاية	الخارج
		Wilaya	Extérieur
		بلدية	
		Commune	
		بين الولاية	
		Inter-Wilaya	

6.1.Effets ou Consistance Physique de L'investissement

1.6- آثار الإستثمار أو المحتوى المادي

المنتج أو نوع الشغل أو العمل		وحدة القياس		القدرة المنشأة أو المساحة المشيرة	ملاحظات
Produits ou Nature de l'ouvrage ou D'action		Unité de Mesure			
الرمز	بالتوضيح	الرمز	بالتوضيح	Capacité installée ou Dimension physique	Observations
code	En clair	code	En clair		

2.6- مناصب الشغل الدائمة المباشرة التي أحدثها الإستثمار بعد الإنجاز

6.2- Emploi permanent Direct créés par l'Investissement Apres Réalisation

## B. Situation Nouvelle

## ب. الحالة الجديدة

1-Numéro

1-رقم:

2-Libellé

2-نص:

3- Nature du Financement (10<sup>3</sup> DA)3- نوع التمويل (10<sup>3</sup> دج)

Financement	التمويل	مساهمات ميزانية الدولة	قروض الخزينة	Autres	غير ذلك	Total	المجموع
		Concours du Budget de l'Etat	Prêts du Trésor				
Montant	المبلغ						

4. الجدول الزمني للإنجاز

4.Echéancier de Réalisation

Individualisation	تفريد		الإنتلاق		الإستكمال	
	ش	An	س	An	س	An
Mois			Tr.		Tr.	

5- الموقع

5. Localisation

Localisation	تحديد الموقع	ولاية	الخارج
		Wilaya	Extérieur
		بلدية	
		Commune	
		بين الولاية	
		Inter-Wilaya	

6.1.Effets ou Consistance Physique de L'investissement

1.6- آثار الإستثمار أو المحتوى المادي

المنتج أو نوع الشغل أو العمل		وحدة القياس		القدرة المنشأة أو المساحة المشيرة	ملاحظات
Produits ou Nature de l'ouvrage ou D'action		Unité de Mesure			
الرمز	بالتوضيح	الرمز	بالتوضيح	Capacité installée ou Dimension physique	Observations
code	En clair	code	En clair		

2.6- مناصب الشغل الدائمة المباشرة التي أحدثها الإستثمار بعد الإنجاز

6.2- Emploi permanent Direct créés par l'Investissement Apres Réalisation